



Торговое название: AVISTA race GER SAE 5W-30

Идентификационный номер вещества

Версия: 1 / RU

Дата Ревизии: 16.07.2019

Замещает вариант: - / RU

Дата печатания 10.08.19

## **РАЗДЕЛ 1: Идентификация вещества/смеси и фирмы/предприятия**

### **1.1. Идентификация изделия**

AVISTA race GER SAE 5W-30

### **1.2. Область предназначения и надлежащего использования вещества или смеси и нерекондуемое применение**

#### **Область применения**

Моторное масло

### **1.3. Подробные данные о поставщике Листа безопасности**

#### **Адрес/Производитель**

AVISTA OIL Deutschland GmbH

Bahnhofstr. 82

31311 Uetze

Номер телефона + 495177 / 85 - 0

Отдел, Product Management (+49 5177 / 85 -178 or -100)

предоставляющий

информацию /

Номер телефона

Электронный msds@avista-oil.de

адрес

ответственного

составителя

данного паспорта

безопасности

### **1.4. Телефонный номер при неотложных ситуациях**

+49 (0)551 19240 (круглосуточно) Справочный центр по ядовитым веществам «Северный» (GIZ, Giftinformationszentrum Nord)

## **РАЗДЕЛ 2: Идентификация опасности**

### **2.1. Классификация вещества или смеси**

Этот продукт не относится к опасным в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1272/2008.

### **2.2. Элементы обозначения**

**Опасный(-е) компонент(ы) указаны на этикетке (Регламент (ЕС) No. 1272/2008)**

#### **Дополнительная информация**

EUN210

Лист безопасности предоставляется по требованию.

### **2.3. Другие виды опасности**

Продукт может образовывать на поверхности воды пленку, которая может препятствовать кислородному обмену. См. раздел 11, 12 и 15.

## **РАЗДЕЛ 3: Состав/информация о составляющих**

### **3.2. Смеси**

#### **Химическая характеристика**

Минеральное масло

Присадка

#### **Опасные компоненты (Директива ЕС №1272/2008)**

Phenol, dodecyl-, sulfurized, carbonates, calcium salts, overbased



Торговое название: AVISTA расе GER SAE 5W-30

Идентификационный номер вещества

Версия: 1 / RU

Дата Ревизии: 16.07.2019

Замещает вариант: - / RU

Дата печатания 10.08.19

|                       |                  |   |   |    |   |
|-----------------------|------------------|---|---|----|---|
| Номер CAS             | 68784-26-9       |   |   |    |   |
| Номер EINECS          | 272-234-3        |   |   |    |   |
| Регистрационный номер | 01-2119524004-56 |   |   |    |   |
| Концентрация          | >=               | 1 | < | 10 | % |

|   |                   |  |      |  |  |
|---|-------------------|--|------|--|--|
| Классификация (Регламент ЕС №1272/2008) | Aquatic Chronic 4 |  | H413 |  |  |
|---|-------------------|--|------|--|--|

**Phenol, (tetrapropenyl) derivatives**

|              |            |      |   |       |   |
|--------------|------------|------|---|-------|---|
| Номер CAS    | 74499-35-7 |      |   |       |   |
| Номер EINECS | 616-100-8  |      |   |       |   |
| Концентрация | >=         | 0,01 | < | 0,025 | % |

|   |                   |  |       |  |  |
|---|-------------------|--|-------|--|--|
| Классификация (Регламент ЕС №1272/2008) | Skin Corr. 1      |  | H314  |  |  |
|   | Eye Dam. 1        |  | H314  |  |  |
|   | Repr. 1B          |  | H360F |  |  |
|   | Aquatic Acute 1   |  | H400  |  |  |
|   | Aquatic Chronic 1 |  | H410  |  |  |

|   |                   |  |             |  |  |
|---|-------------------|--|-------------|--|--|
| Предельные концентрации (Директива ЕС №1272/2008) | Aquatic Acute 1   |  | H400 M = 10 |  |  |
|   | Aquatic Chronic 1 |  | H410 M = 10 |  |  |
|   | 1                 |  |             |  |  |

**Опасные компоненты****Lubricating oils (petroleum), C20-50, hydrotreated neutral oil-based**

|                       |                  |    |   |    |   |
|-----------------------|------------------|----|---|----|---|
| Номер CAS             | 72623-87-1       |    |   |    |   |
| Номер EINECS          | 276-738-4        |    |   |    |   |
| Регистрационный номер | 01-2119474889-13 |    |   |    |   |
| Концентрация          |                  | 50 | < | 60 | % |

|   |             |  |      |  |  |
|---|-------------|--|------|--|--|
| Классификация (Регламент ЕС №1272/2008) | Asp. Tox. 1 |  | H304 |  |  |
|---|-------------|--|------|--|--|

**Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic; Baseoil - unspecified**

|                       |                  |    |   |    |   |
|-----------------------|------------------|----|---|----|---|
| Номер CAS             | 64742-54-7       |    |   |    |   |
| Номер EINECS          | 265-157-1        |    |   |    |   |
| Регистрационный номер | 01-2119484627-25 |    |   |    |   |
| Концентрация          |                  | 50 | < | 60 | % |

|   |             |  |      |  |  |
|---|-------------|--|------|--|--|
| Классификация (Регламент ЕС №1272/2008) | Asp. Tox. 1 |  | H304 |  |  |
|---|-------------|--|------|--|--|

**Другие данные**

Смесь содержит вещество CAS 64742-54-7 или вещество CAS 72623-87-1. Все концентрации указаны в массовых процентах для жидкостей и в объемных процентах для газообразных продуктов. Другие вещества, не классифицированные как опасные, до 100%. Полный текст паспорта безопасности приведен в главе 16. Смеси не подлежат регистрации. Регистрационные номера компонентов этой смеси (при наличии) указаны в пункте 3.

**РАЗДЕЛ 4: Оказание первой помощи**



Торговое название: AVISTA расе GER SAE 5W-30

Идентификационный номер вещества

Версия: 1 / RU

Дата Ревизии: 16.07.2019

Замещает вариант: - / RU

Дата печатания 10.08.19

#### 4.1. Оказание первой помощи

##### Общие указания

При продолжительных болях вызвать врача. Снять непосредственно грязную или мокрую одежду, не позволить высохнуть. Не давайте ничего в рот человеку, потерявшему сознание.

##### При вдыхании

Перенести пострадавшего на свежий воздух и обеспечить ему покой. В случае симптомов поддаться медицинскому лечению.

##### При контакте с кожными покровами

После контакта с кожей, умыться непосредственно водой и мылом. При продолжительном раздражении кожи посоветоваться с врачом. Снимите загрязненную одежду и обувь.

##### При контакте с глазами

Раскрыть веки и тщательно промывать глаза водой (15 минут). Обратиться к врачу.

##### При проглатывании

Не вызывать рвоту - опасность аспирации. Немедленно вызвать врача

##### Оказывая первую помощь, придерживаться персональных мер защиты

При оказании первой помощи: Обратите внимание на самозащиту!

#### 4.2. Наиболее важные острые и запоздалые воздействия и симптомы

До сих пор не известны никакие симптомы.

### РАЗДЕЛ 5: Противопожарные мероприятия

#### 5.1. Средства пожаротушения

##### Подходящие средства пожаротушения

пена, сухой порошок, Диоксид углерода. струя водной пыли

##### Неподходящие огнетушительные средства

Нераспыленная водная струя

#### 5.2. Особый риск подвержения опасности, исходящий от вещества или смеси

В случае сжигания есть возможность выделения опасных газов. Горячий продукт выделяет горючие пары. В случае пожара могут наблюдаться следующие: Продукты пиролиза; Углеводороды; Диоксид углерода (CO<sub>2</sub>); Окись углерода (CO); Сероводород (H<sub>2</sub>S); Оксиды азота (NO<sub>x</sub>); Окиси фосфора; Дым.

#### 5.3. Указания по пожаротушению

##### Специальное защитное средство во время пожаротушения

В случае пожара, использовать респиратор с полным оборудованием. Одеть полный защитный комбинезон. Не допускайте попадание потенциально загрязненной воды, в том числе дождевой воды, воды, используемой для тушения пожаров или устранения протечек, в любые водные потоки, канализационные коллекторы и дренажные каналы.

### РАЗДЕЛ 6: Мероприятия при случайной утечке

#### 6.1. Меры индивидуальной безопасности, защитные средства и действия при аварии

Обеспечить достаточную вентиляцию. Удалите источники воспламенения и проветрите площадку. Избегать контакта с кожей, глазами и одеждой. Особая опасность из-за проливания/протекания продукта. Избегайте вдыхать пары этого продукта.

#### 6.2. Меры по защите окружающей среды

Не позволить проникнуть в канализацию или водоёмы. Предотвращать расширение мер площади (напр. крепом безопасности или масляным барьером).



Торговое название: AVISTA расе GER SAE 5W-30

Идентификационный номер вещества

Версия: 1 / RU

Дата Ревизии: 16.07.2019

Замещает вариант: - / RU

Дата печатания 10.08.19

**6.3. Методы и материалы, используемые для ограничения (ликвидации) утечек и для очистки**

Поднять адсорбирующим материалом (напр. песок, опилки, универсальное вяжущее вещество, кизельгур). С поднятым материалом обращаться согласно главе "Ликвидация".

**6.4. Ссылки на другие разделы**

Соблюдать предписания безопасности (смотри Разделы 7 и 8)

**РАЗДЕЛ 7: Обращение и складирование****7.1. Меры по безопасному обращению****Информация о безопасном обращении**

Избегать образования масляного тумана. Горячий продукт выделяет горючие пары. Перенести и открыть сосуд осторожно. Избегайте контакта с кожей и глазами.

**Меры по предупреждению пожара и взрыва**

Хранить вдали от источников нагрева и воспламенения. Не курить. Принимать профилактические меры по устранению электростатических разрядов.

**7.2. Условия безопасного складирования веществ и смесей, включая несовместимые материалы****Рекомендуемая температура хранения**

Значение < 50 °C

**Необходимые условия для зоны хранения и контейнеров**

Держать только в оригинальной упаковке.

**Совет по обычному хранению**

Держать в отдалении от легковоспламеняющихся материалов.

**Хранение классифицируется в соответствии с нормой TRGS 510**

Хранение 10 Легковоспламеняющиеся жидкости  
классифицируется в соответствии с нормой TRGS 510

**Дополнительная информация по условиям хранения**

Хранить емкости плотно закрытыми и в сухом месте. Держать в холодном помещении

**РАЗДЕЛ 8: Ограничение экспозиции/средства индивидуальной защиты****8.1. Контрольные параметры****Компоненты с параметрами контроля на рабочем месте****Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic**

Перечень EH40  
Тип TWA  
Значение 5 mg/m3

**Distillates (petroleum), solvent-dewaxed heavy paraffinic**

Перечень EH40  
Тип TWA  
Значение 5 mg/m3

**8.2. Ограничение экспозиции****Дополнительная информация о планировке технической установки**

Технические меры по предотвращению взрыва. Организационные меры по предотвращению взрыва. Обеспечьте соответствующую вентиляцию. Средства индивидуальной защиты следует



Торговое название: AVISTA расе GER SAE 5W-30

Идентификационный номер вещества

Версия: 1 / RU

Дата Ревизии: 16.07.2019

Замещает вариант: - / RU

Дата печатания 10.08.19

выбирать в зависимости от концентрации и количества опасного вещества на рабочем месте.

**Технические меры / Гигиенические меры**

Соблюдать обычные меры предосторожности при обращении с химикалиями. Раздельное хранение рабочей одежды. Перед перерывом и после работы вымыть руки. Тряпки, загрязнённые продуктом, не ложить в карманах брюк. При работе не разрешается курить, есть или пить.

**Защита дыхательных путей- Заметка**

Не требуется, однако следует избегать вдыхания паров. Если существует вероятность образования тумана или летучих продуктов, необходимо пользоваться сертифицированными респираторами. На короткий период: фильтрующий аппарат, фильтр А/Р2

**Защита рук**

Подходят, например, защитные перчатки компании KCL GmbH, 36124 Eichenzell, Германия, телефон +49 (0)6659 87300, эл. почта: vertrieb@kcl.de, со следующей спецификацией (испытание проведено согласно EN374):

Samatril (арт. №: 731; материал: нитрил; минимальная толщина слоя: 0,33 мм; время разрыва: 480 мин)

Dermatril (арт. №: 740; материал: нитрил; минимальная толщина слоя: 0,11 мм; время разрыва: 30 мин)

Применяемые защитные перчатки должны соответствовать спецификациям Директивы ЕС 89/686/ЕЭС и основанного на ней стандарта EN374. Указанное выше время прорыва основано на лабораторных измерениях KCL согласно EN 374 и действительно только для данного изделия KCL.

Профилактическая защита кожи с помощью защитной кожной мази.

**Защита глаз**

тесноприлегающие защитные очки

**Защита покровов тела**

Химически стойкая рабочая одежда; Противохимическая защитная обувь.

**РАЗДЕЛ 9: Физические и химические свойства****9.1. Информация об основных физических и химических свойствах**

|                             |   |
|-----------------------------|---|
| <b>Физическое состояние</b> | Жидкость  |
| <b>Цвет</b>                 | коричневый                                      |
| <b>Запах</b>                | характерный характерный характерный характерный |

**Начальная точка кипения и диапазон кипения**

|          |   |     |    |
|----------|---|-----|----|
| Значение | > | 320 | °C |
|----------|---|-----|----|

**Точка вспышки**

|          |    |              |    |
|----------|----|--------------|----|
| Значение | >= | 200          | °C |
| метод    |    | DIN ISO 2592 |    |

**Верхний / нижний пределы воспламеняемости или взрываемости**

|                         |     |      |
|-------------------------|-----|------|
| Нижний взрывной предел  | 0,6 | %(V) |
| Верхний взрывной предел | 6,5 | %(V) |

**Плотность**

|             |       |    |       |       |
|-------------|-------|----|-------|-------|
| Значение    | 0,845 | до | 0,875 | g/cm3 |
| температуры | 15    | °C |       |       |

**Растворимость в воде**

|            |                 |
|------------|-----------------|
| Примечание | Не растворяется |
|------------|-----------------|

**Вязкость****кинематический**

|             |      |    |       |       |
|-------------|------|----|-------|-------|
| Значение    | 11,1 | до | 12,49 | mm2/s |
| температуры | 100  | °C |       |       |



Торговое название: AVISTA расе GER SAE 5W-30

Идентификационный номер вещества

Версия: 1 / RU

Дата Ревизии: 16.07.2019

Замещает вариант: - / RU

Дата печатания 10.08.19

**кинематический**

Значение

71

mm<sup>2</sup>/s

температуры

40

°C

**РАЗДЕЛ 10: Стабильность и реакционная способность****10.1. Реакционная способность**

При хранении материала или обращении с ним согласно правилам возникновения каких-либо опасных реакций исключено.

**10.2. Химическая стойкость**

Продукт стабилен при соблюдении рекомендованных условий его хранения и проведения работы с ним (см. раздел 7).

**10.3. Возможность опасных реакций**

Выделение легковоспламеняемой смеси возможно в воздухе когда подогревается выше температуры вспышки и / или во время.

**10.4. Условия, которые следует предотвращать**

Окислители

**10.6. Опасные продукты разложения**

См. раздел 5.3.

**РАЗДЕЛ 11: Токсикологическая информация****11.1. Информация о токсикологических воздействиях****Острая оральная токсичность**

Примечание

На основании имеющихся данных, критерии классификации не соблюдены

**Острая кожная токсичность**

Примечание

На основании имеющихся данных, критерии классификации не соблюдены

**Острая ингаляционная токсичность**

Примечание

На основании имеющихся данных, критерии классификации не соблюдены

**Разъедание/раздражение кожи**

Примечание

На основании имеющихся данных, критерии классификации не соблюдены

**Серьезное повреждение/раздражение глаз**

Примечание

На основании имеющихся данных, критерии классификации не соблюдены

**повышение чувствительности**

Примечание

На основании имеющихся данных, критерии классификации не соблюдены

Примечание

Может вызывать аллергию при контакте с кожей.

**Мутагенная активность**

Примечание

На основании имеющихся данных, критерии классификации не соблюдены

**Репродуктивная токсичность**

Примечание

На основании имеющихся данных, критерии классификации не соблюдены



Торговое название: AVISTA race GER SAE 5W-30

Идентификационный номер вещества

Версия: 1 / RU

Дата Ревизии: 16.07.2019

Замещает вариант: - / RU

Дата печатания 10.08.19

**Карценогенность**

Примечание

На основании имеющихся данных, критерии классификации не соблюдены

**Специфическая системная токсичность на орган-мишень**

Примечание

На основании имеющихся данных, критерии классификации не соблюдены

**Опасность при аспирации**

На основании имеющихся данных, критерии классификации не соблюдены

**Другие данные**

Данных о композиции/смеси нет.

Классификация выполнена по методу расчета, приведенному в Постановлении (EC) № 1272/2008 [CLP].

**РАЗДЕЛ 12: Экологическая информация****12.1. Токсичность****Общие указания**

Отсутствуют какие-либо данные, относящиеся к самому препарату. Оценка смеси была произведена с использованием метода суммирования Регламента CLP (EC) № 1272/2008 и не классифицирована как опасная смесь для окружающей среды.

**12.2. Стабильность и разлагаемость****Общие указания**

Отсутствуют какие-либо данные, относящиеся к самому препарату.

**Биологическая разлагаемость**

Примечание

Продукт трудно поддается биораспаду согласно критерием ОЭСР, но вообще-то поддается биораспаду.

**12.3. Биоаккумулятивный потенциал****Общие указания**

Отсутствуют какие-либо данные, относящиеся к самому препарату.

**12.4. Мобильность в почве****Общие указания**

Отсутствуют какие-либо данные, относящиеся к самому препарату.

**12.5. Результаты оценки PBT и vPvB****Оценка разлагаемости и биоаккумулирующего потенциала**

Компоненты этой композиции не удовлетворяют критериям для классификации в качестве PBT (устойчивый, способный к биоаккумуляции, токсичный) или vPvB (очень устойчивый и способный к биоаккумуляции).

**12.6. Другие неблагоприятные воздействия****Дополнительная информация по экологии**

Не выбрасывать неизвестный продукт в окружающую среду.

**РАЗДЕЛ 13: Указания по устранению****13.1. Методы обращения с отходами****Остаточные отходы**

Присвоение кодов/обозначений отходов должно выполняться согласно EAVK и в соответствии с



Торговое название: AVISTA расе GER SAE 5W-30

Идентификационный номер вещества

Версия: 1 / RU

Дата Ревизии: 16.07.2019

Замещает вариант: - / RU

Дата печатания 10.08.19

отраслью и технологией.

Утилизация согласно Директивам ЕС 75/442/ЕЭС и 91/689/ЕЭС об отходах и опасных отходах в действующих редакциях.

Утилизация в соответствии с предписаниями органов управления.

Код отходов согласно 13 02 05\* mineral-based non-chlorinated engine, gear and lubricating oils

"Европейскому каталогу

отходов" (ЕАК)

Ликвидировать как опасный отход.

**Загрязненная упаковка**

Код отходов согласно 13 02 05\* mineral-based non-chlorinated engine, gear and lubricating oils

"Европейскому каталогу

отходов" (ЕАК)

Упаковка которая не чистая, должно быть ликвидировано как продукт отхода.

Загрязнённая упаковка может быть заново пущена в оборот.

Полностью пустую упаковку можно заново употребить.

**РАЗДЕЛ 14: Информация по транспортировке****Информация для всех видов транспорта****14.6. Особые меры безопасности для потребителя**

Неопасный продукт

**РАЗДЕЛ 15: Информация о предписаниях****15.2. Оценка химической безопасности**

Для этой смеси не была проведена оценка химической безопасности.

**РАЗДЕЛ 16: Другая информация****Паспорта безопасности приведены в главе 3**

|       |   |
|-------|---|
| H314  | Вызывает сильные ожоги кожи и повреждение органов зрения.   |
| H360F | Может повредить репродуктивную способность.                 |
| H400  | Очень токсично для водных организмов.                       |
| H410  | Очень токсично для водных организмов, длительный эффект.    |
| H413  | Может быть вредно для водных организмов, длительный эффект. |

**Категории CLP перечислены в главе 3**

|                   |   |
|-------------------|---|
| Aquatic Acute 1   | Опасность (острая) для водной среды, категория 1        |
| Aquatic Chronic 1 | Токсичность (хроническая) для водной среды, категория 1 |
| Aquatic Chronic 4 | Токсичность (хроническая) для водной среды, категория 4 |
| Eye Dam. 1        | Серьезное повреждение глаз, категория 1                 |
| Repr. 1B          | Токсичностью для репродуктивных органов, категория 1B   |
| Skin Corr. 1      | Поражения кожи, категория 1                             |

**Дополнительная информация**

Соответствующие изменения по сравнению с предыдущей версией паспорта безопасности обозначены: \*\*\*

Приведенная информация основана на современном уровне наших знаний и практических данных. В "Листе безопасности" изложено описание продукта с точки зрения мер безопасности.

Приведенные данные не являются гарантией свойств вышеупомянутого продукта.